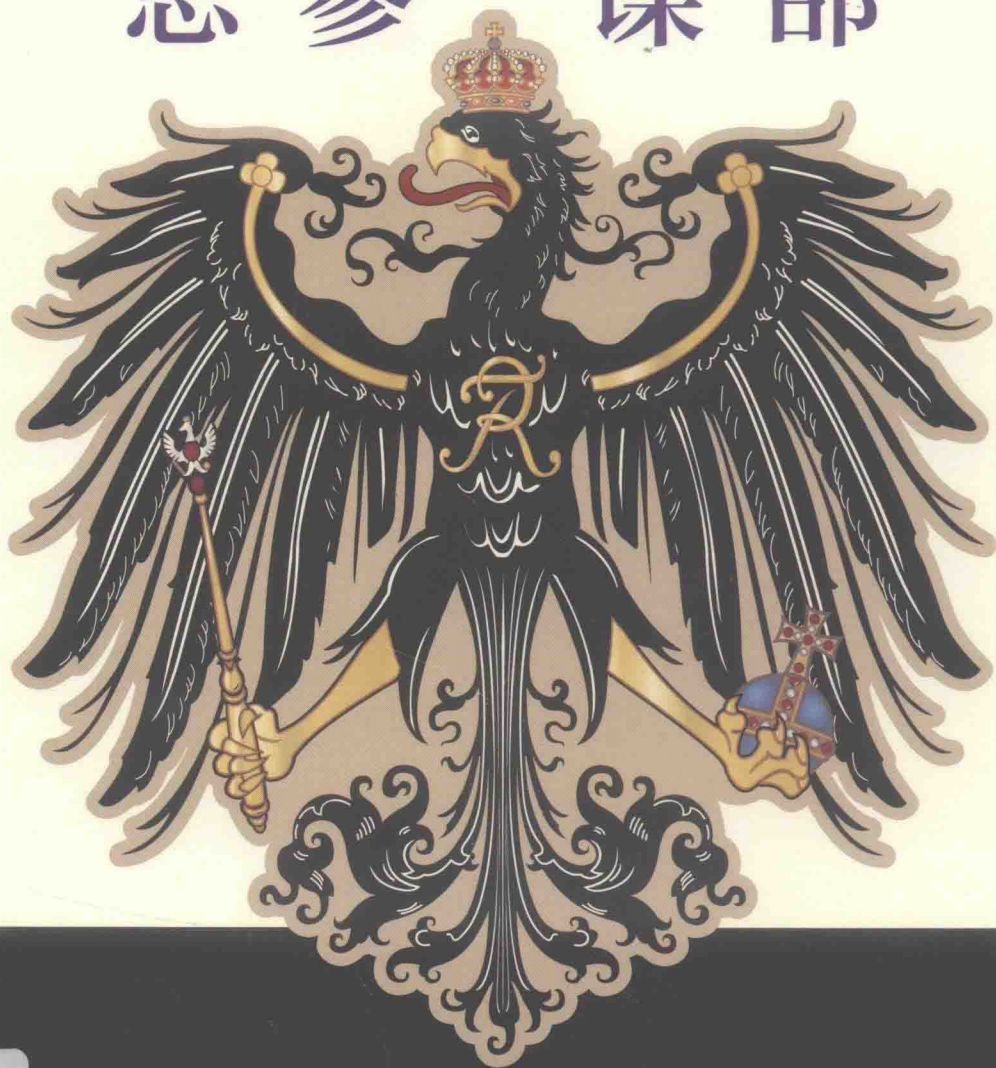


A POPULAR ACCOUNT OF
THE GERMAN GENERAL STAFF

德 国
总 参 谋 部

[英] 斯宾塞·威尔金森 著

鹿婷婷 译



中国美术出版社
CHINA PICTORIAL PRESS

全景插图版

德国总参谋部

[英] 斯宾塞·威尔金森 著 鹿婷婷 译



中国画报出版社·北京

图书在版编目 (CIP) 数据

德国总参谋部 / (英) 斯宾塞·威尔金森著; 鹿婷婷译. -- 北京: 中国画报出版社, 2018.12
(中画史鉴)

书名原文: The brain of an army; a popular account of the German general staff

ISBN 978-7-5146-1641-5

I. ①德… II. ①斯… ②鹿… III. ①总参谋部—军事史—德国 IV. ①E516.412

中国版本图书馆CIP数据核字(2018)第176809号

德国总参谋部

[英] 斯宾塞·威尔金森 著 鹿婷婷 译

出版人: 于九涛
责任编辑: 冯章
执行编辑: 朱露茜
责任印制: 焦洋

出版发行: 中国画报出版社
地址: 中国北京市海淀区车公庄西路33号 邮编: 100048
发行部: 010-68469781 010-68414683 (传真)
总编室兼传真: 010-88417359 版权部: 010-88417359

开本: 16开 (710mm×1000mm)
印张: 16.5
字数: 180千字
版次: 2018年12月第1版 2018年12月第1次印刷
印刷: 北京通州皇家印刷厂
书号: ISBN 978-7-5146-1641-5
定价: 68.00元

序 言

1887年5月，英国政府成立特别委员会，对英国陆军、海军预算做了调查。在特别委员会调查期间，亨利·布兰肯博里^①少将比较了英国与德国的陆军管理体制。他特别提到了德国陆军庞大的总参谋部，并把德军的总参谋部称作“德国军事机构的基石，德国陆军骁勇善战的根本原因，德国军事机构强有力的大脑，德国军事机构得以高效运转的智囊团”。亨利·布兰肯博里少将说：“我不由自主地感到，任何一个了不起的中央智囊团都需要简约、高效地运转。某种程度上，这正是我国陆军需要的。”

无论何时，一个政治家如果想担任英国陆军大臣一职，首先需要抓住德国军事体制基本原则的本质，区分德国军事体制基本原则中的实质性条款与附属条款；弄清楚哪些基本原则具有地方性、临时性及个人性；掌握德国军事体制得以壮大的原则。只有了解了这些，他才能大刀阔斧地改革而不会毁掉之前的体制，避免既吸收精华又吸收糟

^① 亨利·布兰肯博里(Henry Brackenbury, 1837—1914)，英国陆军上将。他是陆军元帅嘉内德·约瑟夫·沃尔斯利的得力助手，“沃尔斯利集团”的核心成员。他主动请求参加阿萨蒂战役(1873—1874)，在祖鲁战争中担任重要大臣(1879—1880)。他曾任印度总督私人秘书(1880)、英国驻法国巴黎使馆武官(1881—1882)、爱尔兰总督助理。1885年，他晋升为陆军少将。1886年，他升任军事情报处总监，后任军械委员会办公室主任(1896—1899)、皇家炮兵团上校指挥官(1897)、军械署署长(1899)，后晋升为上将(1901)。——译者注(此后未另作标注的均为译者注)

粕的全盘接受，将德国军事体制中的优点引入英国军事体制，而不丧失本国特色。

谨以此书献给有此抱负的政治家以及支持他的公众。本书旨在讲述德国总参谋部及与其密不可分的军队机构之间的关系。

为了阐述德国总参谋部在战争中的作用，本书以普奥战争为例，而没有选取普法战争，因为普奥战争是战略与政策之间关系的更好例证。

目 录

第 1 部分 总参谋部与战役指挥 / 001

第 1 章 绪论 003

德国总参谋部体制的基本特征——总参谋长是伟大的战略家——别国不应盲目模仿德国总参谋部——毛奇伯爵的来信——弗雷德里克·斯雷·罗伯茨伯爵的来信——亚瑟·贝尔福的观点

第 2 章 克尼格雷茨战役前夕 037

7 月 2 日的政治、军事形势——普鲁士陆军的方位——该区域的地形——腓特烈·查理亲王推测奥地利陆军的方位——为 7 月 3 日与奥军决战作相关部署——普军发现奥军的真正方位——位于伊钦的大本营重新向第二集团军下达命令——普军取得决定性胜利

第 3 章 幕后 051

国王威廉一世取得军事成功的秘密——选定唯一的顾问——坚决执行顾问的决议——参谋长一职的历史由来——克尼格雷茨战役前夕伊钦大本营的行动

第4章 五条简短的命令 063

普鲁士军事体制的职责分工与专门责任机构——少量、简短的命令充分说明普鲁士军事体制的简洁性

第5章 战役准备 073

战役准备的特性——发布动员令——集结军队——政治因素的影响——国王威廉一世一心想避免战争——战役准备过程中总参谋部要处理的问题：计算所需兵力、战场上的兵力分配、选择集结地点、根据需要成立两个集团军——部队向指定地点前进——用铁路输送兵力及随后的徒步行军——6月6日普军的方位——由于政治原因普军决定推迟开战——推迟开战使普军更加了解奥军的行动——普鲁士修改作战计划——威廉一世最终决定宣战——普军进攻萨克森——6月22日普鲁士两个集团军的方位——总结

第6章 评论家 087

干扰评论家对战役指挥做出正确评价的因素——对指挥官的主要动机缺乏了解——军事评论家义不容辞的责任——草率的判断——只有充分了解事件的前因后果才能做出公正的评价

第2部分 总参谋部与陆军 / 097

第1章 普鲁士军事机构的精神 099

普鲁士军官的精神——军官、教师与士兵的领袖——提拔制度——选拔高级指挥官——上级对下属的工作效率负责

第2章 陆军的编制 105

军团及其划分——连、骑兵中队、炮兵连指挥官——上级规定目标，下属自行选择实现目标的方法——权力、责任的分级——上级不用为琐事费心

第3章 士兵训练体制 115

战争需要决定了和平时军队训练的内容——军事演习是军事训练的最高形式——部队训练以军事演习告终——提高、检验将军的能力

第4章 军团 123

回顾确保军团正常运转的方法——军团内大量的行政事务——勾勒了一副普鲁士军团接到动员令后徒步行军、驻扎的虚拟画面——指挥官的双重担忧——为消除指挥官忧虑而构建的军事体制——由两至三人负责行政事务——指挥军队、管理日常事务的军事职能——副官负责日常事务

第5章 军团参谋部 137

辅佐将军决定军事方向——战争时期军团参谋部的职能——和平年代军团参谋部的职能——军团参谋长——军团高效使用人才的原因——专业军官详细阐述军事行动计划

第 6 章 总参谋部的构成及其在陆军中的分布 145

参谋部自身构成一个军团但并不是一个封闭的机构——军官在师或团参谋部与部队间交替工作——从事科学研究的军官放弃了领兵打仗的机会——参谋部的数量及其分布——军官在总参谋部与陆军各师或团参谋部间交替工作——总参谋部的工作经历对工作的影响——分散在陆军中的总参谋部成员——由精心挑选的年轻军官组成的总参谋部

第 3 部分 总参谋部与总参谋长 / 153

第 1 章 情报部 155

战前准备包括战前决定兵力分配以及往前线集结、输送兵力——总参谋部负责采集与战役部署相关的信息——总参谋部的职责划分——总参谋部工作的详细情况——对各国进行军事研究的基础——普鲁士在普奥战争、普法战争中对敌军资源的了解情况——别国军队中的类似机构——铁路调度——地图绘制

第 2 章 军事学院 163

普鲁士依靠教育改革再次崛起——1810 年沙恩霍斯特创办高级军官学校——沙恩霍斯特早年的教育著作——1810 年以来军事学院的历史——现行的规章制度——工作制度——军事学院的目标——军事学院的构成及管理——入学考试——必修实践课程——教学制度——检验教学质量的标准——军事学院的课程——教学方法——战术——军事历史——参谋部实习和旅行——军事学院的教学目标与大学的理想教学目标的对比

第3章 学术进步	187
----------------	-----

教学与研究的关系及其在总参谋部中的体现——军事历史——克劳塞维茨的主导思想——批评方法——德国总参谋部的历史著作——1859年意大利战役——应用方法——普奥战争——普法战争——历史专著——军事历史与理论间的联系——普鲁士的军事理论为个人成果——毛奇论新式火器对战术的影响——1866年普奥战争中证实了毛奇的观点——德国总参谋部成员对军事理论的个人贡献——德国总参谋部在学术上占据领先地位

第4章 总参谋长	205
----------------	-----

战略家应具备的品质——总司令与总参谋长之间的关系——普鲁士军事体制中具有永恒价值的要素——职责分类——全书总结

附录1 格奈瑟瑙小传 / 215

附录2 沙恩霍斯特小传 / 219

附录3 米夫林小传 / 223

附录4 毛奇小传 / 225

附录5 腓特烈二世小传 / 229

附录6 腓特烈·威廉二世小传 / 231

附录7 腓特烈·威廉三世小传 / 233

附录 8 腓特烈·威廉四世小传 / 235

附录 9 威廉一世小传 / 237

附录 10 腓特烈三世小传 / 243

附录 11 普鲁士大事年表 / 245

专有名词英汉对照 / 249

第1部分

总参谋部与战役指挥



沙恩霍斯特

第 1 章

绪 论



精彩看点

德国总参谋部体制的基本特征——总参谋长是伟大的战略家——别国不应盲目模仿德国总参谋部——毛奇伯爵的来信——弗雷德里克·斯雷·罗伯茨伯爵的来信——亚瑟·贝尔福的观点

1884年，在哈廷顿勋爵^①的带领下，皇家专门调查委员会^②对国防管理进行了调查。报纸上关于德国总参谋部的评论很多，且大部分评论认为英国效仿了德国的做法，这说明参与讨论的人士似乎并不了解德国总参谋部。因此，我认为用通俗易懂的语言真实地描述这个机构，以帮助皇家专门调查委员会和大众对德国总参谋部有一个正确的解读很有必要。1890年2月11日，本书出版。就在当日，《哈廷顿勋爵皇家调查委员会报告》被签署。

明确的职责分工是德国总参谋部体制的基本特征。战场上，每位将军都需要很多助手，帮助他们处理细节问题，做他们的机要秘书，在他们不能亲临的地方代表他们处理事务，所有助手合起来构成参谋部。司令部职责众多，因此庞大的参谋部需要对参谋不断进行职责分配。在德国，职责分配基于理性和实际原则。将军的职责细分为两类：管

① 斯宾塞·康普顿·卡文迪什（Spencer Compton Cavendish, 1833—1908），第八世德文郡公爵，英国著名政治家，1858—1891年称“哈廷顿勋爵”。1857年入选下议院，其后在帕麦斯顿和约翰·罗素勋爵的政府中任陆军大臣（1866），后来在威廉·尤尔特·格莱斯顿的第一届政府中任邮政大臣（1868—1871）、爱尔兰事务首席大臣（1871—1874）。1875年自由党竞选失败后，他成为下议院反对党领袖。

② 皇家专门调查委员会（Royal Commission）是英联邦国家就调查某个重大问题而成立的临时公共问讯机构。该机构拥有强大的权力，它的权力甚至高于法官。



担任自由党领袖时的哈廷顿勋爵